

- 1 И поднялось все множество их, и повели Его к Пилату,
- 2 И начали обвинять Его, говоря: мы нашли, что Он развращает народ наш и запрещает давать подать кесарю, называя Себя Христом Царем.
- 3 Пилат спросил Его: Ты Царь Иудейский? Он сказал ему в ответ: ты говоришь.
- 4 Пилат сказал первосвященникам и народу: я не нахожу никакой вины в этом человеке.
- 5 Но они настаивали, говоря, что Он возмущает народ, уча по всей Иудее, начиная от Галилеи до сего места.
- 6 Пилат, услышав о Галилее, спросил, разве Он Галилеянин?
- 7 И, узнав, что Он из области Иродовой, послал Его к Ироду, который в эти дни был также в Иерусалиме.
- 8 Ирод, увидев Иисуса, очень обрадовался, ибо давно желал видеть Его, потому что много слышал о Нем, и надеялся увидеть от Него какое-нибудь чудо,
- 9 И предлагал Ему многие вопросы, но Он ничего не отвечал ему.
- 10 Первосвященники же и книжники стояли и усиленно обвиняли Его.

11 Но Ирод со своими воинами, уничтожив Его и насмеявшись над Ним, одел Его в светлую одежду и отослал обратно к Пилату.

12 И сделались в тот день Пилат и Ирод друзьями между собою,

ибо прежде были во вражде друг с другом.

13 Пилат же, созвав первосвященников и начальников и народ,

14 Сказал им: вы привели ко мне человека сего, как развращающего народ, и вот, я при вас исследовал и не нашел человека сего виновным ни в чем том, в чем вы обвиняете Его;

15 И Ирод также, ибо я посылал Его к нему; и ничего не найдено в Нем достойного смерти;

16 Итак, наказав Его, отпущу.

17 А ему и нужно было для праздника отпустить им одного *узника*.

18 Но весь народ стал кричать: смерть Ему! а отпусти нам Варавву.

19 Варавва был посажен в темницу за произведенное в городе возмущение и убийство.

20 Пилат снова возвысил голос, желая отпустить Иисуса.

21 Но они кричали: распни, распни Его!

22 Он в третий раз сказал им: какое же зло сделал Он? я ничего достойного смерти не нашел в Нем; итак, наказав Его, отпущу.

23 Но они продолжали с великим криком требовать, чтобы Он был распят, и превозмог крик их и первосвященников.

24 И Пилат решил быть по прошению их,

25 И отпустил им посаженного за возмущение и убийство в темницу, которого они просили; а Иисуса предал в их волю.

26 И когда повели Его, то, захватив некоего Симона Кириянина, шедшего с поля, возложили на него крест, чтобы нес за Иисусом.

27 И шло за Ним великое множество народа и женщин, которые плакали и рыдали о Нем.

28 Иисус же, обратившись к ним, сказал: дочери Иерусалимские! не плачьте обо Мне, но плачьте о себе и о детях ваших,

29 Ибо приходят дни, в которые скажут: блаженны неплодные, и утробы неродившие, и сосцы непитавшие!

30 Тогда начнут говорить горам: падите на нас! и холмам: покройте нас!

31 Ибо если с зеленеющим деревом это делают, то с сухим что будет? [873]

32 Вели с Ним на смерть и двух злодеев.

33 И когда пришли на место, называемое Лобное, там распяли Его и злодеев, одного по правую, а другого по левую сторону.

34 Иисус же говорил: Отче! прости им, ибо не знают, что делают. И делили одежды Его, бросая жребий.

35 И стоял народ и смотрел. Насмехались же вместе с ними и начальники, говоря: других спасал; пусть спасет Себя Самого, если Он Христос, избранный Божий.

36 Также и воины ругались над Ним, подходя и поднося Ему уксус

37 И говоря: если Ты Царь Иудейский, спаси Себя Самого.

38 И была над Ним надпись, написанная словами греческими, римскими и еврейскими: Сей есть Царь Иудейский.

39 Один из повешенных злодеев злословил Его и говорил: если Ты Христос, спаси Себя и нас.

40 Другой же, напротив, унимал его и говорил: или ты не боишься Бога, когда и сам осужден на то же?

41 И мы *осуждены* справедливо, потому что достойное по делам нашим приняли, а Он ничего худого не сделал.

42 И сказал Иисусу: помяни меня, Господи, когда приидешь в Царствие Твое!

43 И сказал ему Иисус: истинно говорю тебе, ныне же будешь со Мною в раю.

44 Было же около шестого часа дня, и сделалась тьма по всей земле до часа девятого:

45 И померкло солнце, и завеса в храме раздралась по средине.

46 Иисус, возгласив громким голосом, сказал: Отче! в руки Твои предаю дух Мой. И, сие сказав, испустил дух.

47 Сотник же, видев происходившее, прославил Бога и сказал: истинно человек этот был праведник.

48 И весь народ, сшедшийся на сие зрелище, видя происходившее, возвращался, бия себя в грудь.

49 Все же, знавшие Его, и женщины, следовавшие за Ним из Галилеи, стояли вдали и смотрели на это.

50 Тогда некто, именем Иосиф, член совета, человек добрый и правдивый,

51 Не участвовавший в совете и в деле их; из Аримафеи, города Иудейского, ожидавший также Царствия Божия,

52 Пришел к Пилату и просил тела Иисусова;

53 И, сняв его, обвил плащаницею и положил его в гробе, высеченном в скале, где еще никто не был положен.

54 День тот был пятница, и наступала суббота.

55 Последовали также и женщины, пришедшие с Иисусом из Галилеи, и смотрели гроб, и как полагалось тело Его;

56 Возвратившись же, приготовили благовония и масти; и в субботу остались в покое по заповеди.

1. повели Его к Пилату. - [*Первый допрос перед Пилатом, Лук. 23:1-5 = Матф. 27:2, 11-14 = Марк 15:2-5 = Ин. 18:28-38.*]

Главный комментарий: Луки и Иоанна. См. карту 225 стр.; 9, 11 таблицы 233, 234 стр.].

2. развращает народ - Лука упоминает три обвинения, выдвинутые против Иисуса Иудейскими властями. Здесь они обвиняли Его, что Он был революционером - агитатором. На протяжении всего Своего служения Иисус проявлял большую осторожность, чтобы не дать какого-либо повода для такого обвинения, какое они выдвинули против Него (см. на *Матф. 14:22; 16:20; Марк 1:45; 6:42; Ин. 6:15*). Это сфабрикованное обвинение имело прямое отношение к ложным понятиям о Мессии, которых придерживались Иудейские руководители (см. на *Лук. 4:19*).

запрещает давать подать - За три дня до этого, фарисеи сделали все возможное, чтобы вынудить Иисуса сделать такое заявление, как они представили здесь, но их попытка окончилась самым бесславным образом (см. на *Матф. 22:15-22*).

Христом Царем. - Христос никогда не выдвигал прямо такого требования. Они без сомнения размышляли о Его триумфальном въезде в Иерусалим лишь пять дней до этого события, которое все члены Иудейской нации рассматривали как равноценное провозглашению Иисусом, что Он присвоил Себе престол Давида (см. на *Матф. 21:5, 9*).

5. настаивали. - Или, «понуждали». Они постоянно настаивали, чтобы Пилат согласился с их требованиями.

возмущает народ, - Это обвинение было, **[874]** конечно, также истинным, хотя не в том смысле, который руководители представили Пилату. На протяжении нескольких прошедших недель, особенно после воскресения Лазаря, мнение народа склонилось в пользу Иисуса. Еще задолго до этого священники и начальники с сожалением констатировали говоря друг другу, что «весь мир идет за Ним» *Ин. 12:19*.

Иудее. - Здесь, вероятно, употреблено в смысле, включая всю Израильскую Палестину (см. на *гл. 1:5; 7:17*). Несомненно, Лука также употребляет это выражение для определения собственно Иудеи (см. *Лук. 2:4; Деян. 1:8; 8:1*). Однако Лука, кажется, является единственным из всех НЗ авторов, употребивший термин «Иудея» в более широком смысле.

начиная от Галилеи - Т.е., оттуда, где был наибольший успех Иисуса. В *Деян. 10:37* Петр употребил почти то же выражение, изображая распространение Евангелия.

до сего места. - Обвинители Иисуса, возможно, имели в мыслях драматические события нескольких последних дней, которые возбудили в их сердцах страх, что если служение

Иисуса продлится, оно будет еще более успешным в Иудее, чем в Галилее.

6. Галилеянин? - *[Разбор дела Иисуса перед Иродом Антипой, Лук 23:6-12. См. карту 225 стр.; 9, 11 таблицы 233, 234 стр.]. Только Лука отмечает этот случай при судебном разборе дела Иисуса. Наиболее успешной и влиятельной частью служения Христа была Галилея. Хотя Иисус родился в Вифлееме, но был воспитан и практически всю Свою жизнь провел в Галилее.*

7. из области Иродовой, - Куда входили Галилея и Перея (см. 46, 64 стр.; см. на Лук. 3:1).

послал Его к Ироду. - Пилат встретился лицом к лицу с необходимостью выбора. Он был вполне убежден в невинности Иисуса и публично объявил свое решение по этому поводу. Его личное решение - освободить Иисуса, - шло в разрез, нарушало особое решение Иудейских авторитетов, - предать Спасителя распятию. За период своего пятилетнего пребывания у власти, Пилат как прокуратор Иудеи (которая впоследствии включала и Самарию), сделался наиболее непопулярным для Иудеев и страшился, что их дальнейшее недовольство может подвергнуть опасности его положение. Он хорошо знал вероломство некоторых Иудейских руководителей. Он также знал, что их ненависть к Иисусу была основана лишь на злобе. Поэтому Пилат, посылая Иисуса к Ироду, полагал, что он рассечет «Гордиев узел», надеясь посредством этого сохранить благожелательный отзыв Иудейских руководителей и в то же самое время уклониться от ответственности за смерть Того, Кто очевидно был невинен.

в Иерусалиме. - Хотя, будучи наполовину Идумеянином и наполовину Самарянином (см. 64 стр.; таблицу 40 стр.), Ирод Антипа исповедовал близкую приверженность к Иудейской вере (см. 33 стр.) и, несомненно, прибыл в Иерусалим, чтобы присутствовать на празднике Пасхи. Это не означает, что он был в каком-то смысле, преданным Иудеем, но просто, что он придерживался формы религии, как вопрос политической целесообразности. Будучи в Иерусалиме, Ирод, вероятно, останавливался во дворце Хасмонеев, расположение которого неопределенно (см. карту на вкладке 545 стр.).

8. желал видеть Его. - Теперь на протяжении некоторого времени Ирод жил, нарушая седьмую заповедь (см. на *Матф. 14:3; Марк 6:17*). Уже прошло около года со времени мученической смерти Иоанна Крестителя по вине Ирода (см. на *Марк 6:1, 29*)

и его совесть продолжала беспокоиться об этом вопросе. Сначала он страшился, что Иисус мог быть Иоанном Крестителем, воскресшим от смерти (см. на *Марк 6:14, 16*).

На протяжении некоторого времени Ирод серьезно искал удобного случая, чтобы побеседовать с Иисусом (см. на *Лук. 9:9*).

увидеть от Него какое-нибудь чудо, - Кажется, что именно любопытство было другой побудительной причиной, внушившей Ироду желание иметь беседу с Иисусом. Он ввел во дворец слабых, увечных и калек и обещал освободить Иисуса как вознаграждение за их исцеление (ЖВ 729). Если бы Иисус [согласно мнению Ирода] поступил так, это должно было, по-видимому, составить доказательство, что Он был истинным пророком и, следовательно, не виновен в обвинениях, выдвинутых против Него Иудеями. Таким образом, любопытство Ирода было бы удовлетворено. В то же самое время он должен был бы иметь достаточные основания для освобождения Иисуса, превосходящие любые возможные возражения со стороны Иудейских руководителей.

9. предлагал Ему многие вопросы: - Как проявление благосклонности и намека на обещанную свободу, Ирод приказал освободить Иисуса от уз (см. *ЖВ 729*)

и затем продолжал расспрашивать Его подробно, прежде чем разрешил Иудеям представить их обвинения против Него.

ничего не отвечал ему. - В дополнение к причинам, которые побуждали Иисуса **[875]** молчать перед Синедрионом и перед Пилатом (см. на *Матф. 26:63; 27:13*),

была дополнительная причина, что Ирод уже слышал и отверг весть Иоанна Крестителя. Он отверг свет истины, который согласно Божьему позволению, осиял его путь и для души, таким образом, совершенно бесчувственной, ожесточенной, Иисус не имел никаких слов. Это молчание было суровым упреком высокомерному монарху и совместно с отказом Иисуса совершить чудо по его просьбе, привело Ирода в ярость и направило его против Иисуса.

10. Первосвященники же и книжники - См. 55 стр.; см. на *Матф. 2:4*.

усильно обвиняли Его. - Это подразумевает, что они выразили это громким и сердитым

ТОНОМ.

11. уничижив - Буквально, «посчитав Его ни за что», то есть, они наносили Ему оскорбления. Подобно Пилату, Ирод убедился, что именно злоба побуждала Иудеев выдвигать обвинения против Иисуса, но Его молчание вызвало у Ирода раздражение, ибо казалось, что этим Иисус пренебрег его авторитетом.

одел Его в светлую одежду - Возможно, это была одна из второсортных, поношенных одежд Ирода. Ее внешний вид, кажется, был ярким, кричащим в сравнении с простой, скромной одеждой, которую обычно носил Иисус.

отослал обратно - Если бы не вмешательство Римских солдат, как они поступили и при заключительном дневном судебном разбирательстве перед Синедрионом (см. на *гл. 22:71*),

Иисус, несомненно, был бы убит толпой, во время дикой оргии, проявленной здесь. Но подобно Пилату, Ирод решил уклониться от ответственности и отослал Иисуса обратно к Пилату.

12. И сделались ... друзьями - Они уладили свои различия. Вероятно, между Пилатом и Иродом на протяжении ряда лет временами имелись разногласия.

13. Пилат же. созвав - [*Второй допрос перед Пилатом, Лук. 23:13-25 = Матф. 27:15-31" = Марк 15:6-19 = Ин. 18:39 по 19:16.*

Главный комментарий: Матфея и Иоанна].

15. я посылал Его к нему. - Текстовое свидетельство (ср. 146 стр.) склонно к чтению, «Он послал Его обратно к нам». Это, кажется, более соответствует контексту.

16. наказав Его. - Это было первое телесное наказание, предписанное Пилатом Иисусу (о втором см. на *Матф. 27:26*). Посредством этой уступки Пилат надеялся предотвратить смертное наказание, вероятно возбудив сочувствие к Иисусу среди толпы. Телесное наказание, как оно выполнялось в то время, часто оканчивалось

смертью (см. на *Матф. 10:17*). Однако вместо умиротворения толпы, эта уступка их страстному требованию смерти для Иисуса, послужила лишь средством для возбуждения в них жажды Его крови. Если Пилат мог зайти так далеко, чтобы предать телесному наказанию невинного человека, то если увеличить на него давление, его можно будет склонить к согласию - предать Иисуса смерти.

17. нужно - Текстовое свидетельство (ср. 146 стр.) раздвоено, между оставлением и опущением *17 ст.* Некоторые манускрипты помещают его после *19 ст.*

19. возмущение - *Греч, stasis*, буквально, «находиться в каком-либо положении», следовательно, также «восстание», «мятеж», «бунт».

20. желая - Скорее, «желая», как это в русском переводе.

21. они кричали: - Буквально, «они продолжали кричать», то есть, к Пилату.

23. требовать. - Скорее, «просить» или «требовать», (как это в русском переводе).

и первосвященников. - Важное текстовое свидетельство (ср. 146 стр.) склонно к опущению этих слов.

25. а Иисуса предал - Иисус был предан смерти по Римскому приговору и приговор был приведен в исполнение под Римским надзором (см. **36 ст.**).

26. повели Его. - [*Распятие, Лук 23:26-49 = Матф 27 31^б-56 = Марк 15 20-41 = Ин 1917-37.*

лавный комментарий: Матфея и Иоанна].

Г

27. великое множество - Включая учеников (см. **ЖВ 743**).

28. обратившись к ним. - Это вероятно было бы невозможным, если бы Иисус в это время нес Свой крест.

дщери - Т.е., дочери. Иисус обратился к женщинам, как жителям Иерусалима.

не плачьте обо Мне, - Однако Иисус не пренебрег их сочувствием и не укорил их за это.

29. Ибо приходят дни. - Иисус здесь ссылается на осаду Иерусалима в **70 г.** по **Р. Хр.**
(см. **ЖВ 743**;
см. на **Матф. 24:15-20**).

«блаженны неплодные, - Обычно Иудеи рассматривали бесплодие как проклятие (см. на **гл. 1:7, 25**).

30. начнут говорить горам: - Сравните, **Ос 10:8; Откр. 6:16**.

31. зеленеющим - Греч, **hugros**, «сырой», «влажный» или «мокрый» что применительно к дереву, обозначает «полное сока». Посредством «зеленеющего» дерева Иисус ссылается на Самого Себя (**ЖВ 743**). Ии сус был невиновен и если все то, что теперь случилось, могло случиться с невинным человеком, какая участь ожидала виновных?
[876]

с сухим - Образное описание состояния Иудейского общества, которое привело к отвержению Иудеев как избранного народа Божия и их расформированию как нации

(см. IV том, 25-38 стр.).

что будет? - Слова Иисуса указывают на бедствия, которые будут сопровождать падение Иерусалима приблизительно 40 лет спустя (см. на **29 ст.**).

34. Отче! прости им, - Иисус ссылается, как на Римлян, так и на Иудеев, которые служили орудием в Его осуждении и распятии (см. **ЖВ 744**). Его молитва, сама по себе не может, однако, устранить их виновности (см. **ЖВ 744**).

В более широком смысле, эта молитва включает всех грешников до конца времени благодати, она произнесена за всех виновных в крови Иисуса (см. **ЖВ 745**).

Это первое из семи высказываний Иисуса, когда Он висел на кресте, иногда носящих название «Семь Слов». Ни один из писателей Евангелий не упоминает более трех и менее одного из этих высказываний. Согласно времени, семь «высказываний», суть следующие:

1. «Отче! прости им, ибо не знают, что делают» **34 ст.**
2. «Истинно говорю тебе, ныне же будешь со Мною в раю» **43 ст.**
3. «Жено! се, сын Твой. ... се, Матерь твоя!» (см. на **Ин. 19:26, 27**).
4. «Боже Мой, Боже Мой! для чего Ты Меня оставил?» **Матф. 27:46; Марк 15:34.**
- 5 «Жажду» **Ин. 19:28.**

6. «Совершилось!» (см. на **Ин. 19:30**).

7. «Отче! в руки Твои предаю дух Мой» (см. на Лук. **23:46**).

ибо не знают. - Иудейские руководители приняли свое преднамеренное, обдуманное решение против Христа, хотя полный свет истины, который Он пришел открыть, был доступен для них. Однако до некоторой степени даже они не вполне понимали, что они сделали. Они не видели своего поступка в его полном изложении согласно великой борьбе между добром и злом (см. **ЖВ 744**). Простой народ, в целом, имел мало понятия о происшедшем, и их насмешки и глумления были совершены по неведению. Они слепо следовали своим руководителям (см. на **Матф. 23:16**).

Римские солдаты еще меньше понимали, что они делали, хотя при всем этом свет все же проник в сердце сотника (см. на **Матф. 27:54**).

Хотя имеется некоторое текстовое свидетельство (ср. 146 стр.) склонное к опущению молитвы Иисуса в этом стихе, все же перевес доказательств склоняется к оставлению ее.

35. если Он - Буквально, «если это [Он]», здесь высказано презрение (см. на **гл. 14:30; 15:2**).

Христос. - Т.е., Мессия или Помазанник (см. на **Матф. 1:1**).

36. воины - Согласно Греческому подлиннику, насмешки солдат были менее настойчивыми, чем Иудейских руководителей.

38. Греческими. Римскими и Еврейскими: - Важное текстовое свидетельство (ср. 146 стр.) склонно к опущению заявления относительно языков, на которых была написана надпись (см. на **Матф. 27:37**). Однако,

равноценное заявление в

Ин. 19:20

вполне подтверждается.

39. если Ты Христос, - Текстовое свидетельство (ср. 146 стр.) склонно к чтению, «Ты не Христос?».

40. ты не боишься Бога, - Т.е., пред судом, Которого ты должен предстать.

сам осужден на то же? - Т.е., тот же самый приговор, значение его, другими словами, говоря, «Ты одинаково виновен. Кто ты, чтобы осуждать?»

41. *мы осуждены* справедливо. - Этот разбойник был честнее к вопросу чистосердечного признания своей вины. О значении отраженного здесь отношения к простертой Божественной благодати (см. на *Матф. 5:3*).

ничего худого - Буквально, «ничего неуместного». Этот разбойник и вероятно его товарищ также уже слышали как Иисус говорил, будь это в судилище Пилата или когда они направлялись к месту распятия (см. *ЖВ 749*). Видя и слыша все происходившее в течение нескольких прошедших часов, говоривший эти слова вполне убедился, что Иисус соответствовал всему тому, на что претендовал. Точно к такому же выводу пришел и сотник, наблюдавший за казнью (см. на *Матф. 27:54*).

42. *когда приидешь* - Буквально, «когда бы Ты ни пришел». Раскаявшийся разбойник принял Иисуса как Мессию и Спасителя и как Того, Который будет царствовать на троне Давида и восстановит все (см. на *Матф. 1:1; 21:9; Лук. 19:10*).

в Царствие Твое! - Буквально, «в царстве». **[877]** Понятие раскаявшегося разбойника, относительно царства Христова, вероятно, было таким, которого придерживались все его соотечественники (см. на *гл. 4:19*). Нет никакого указания, что он принял более ясное понятие о «царствии», чем ученики

(см. на

Матф. 18:1; 20:21).

Мы не должны ошибаться, предполагая, что разбойник вполне понял учение Иисуса по этому вопросу. Однако его слова могут отражать веру в воскресение праведных (см. *Деян. 24:15*).

Возможно, что его взгляд на воскресение не отличался от взгляда Марфы (см. на *Ин. 11:24*).

Даже фарисеи, несомненно, верили в воскресение мертвых

Деян. 23:8.

Однако, несмотря на несовершенное понимание разбойника о природе царства Христова и предстоящего воскресения, ответ Христа необходимо понимать в терминах Его личных учений, относящихся к этому вопросу. Относительно краткого обзора Его учений по этому вопросу (см. на *Матф. 4:17; 25:31*). Иисус очень ясно определил, что Его «царство» было «не от мира сего»

Ин. 18:36,

и что Его «царство» славы не будет учреждено до тех пор, пока Он не возвратится на землю лично (см. на

Матф. 24:3).

43. истинно - См. на *Матф. 5:18*.

ныне - *Греч, simeron*. При первоначальном написании, Греческий подлинник был без знаков препинания и наречие **semervn**, «ныне» стояло между двумя предложениями, которые читаются буквально, «истинно тебе Я говорю» и «со Мной ты будешь в раю». Согласно грамматике Греческого языка, наречие разрешается помещать в любой части предложения, по желанию говорящего или пишущего. Просто из Греческой конструкции предложения невозможно решить этот вопрос, или наречие «ныне» определяет «Я говорю» или «ты будешь». Согласно конструкции предложения, возможен любой вариант. Вопрос заключается в следующем: что Иисус имел в виду, говоря буквально, «истинно тебе Я говорю сегодня» или «сегодня со Мной ты будешь в раю?» Единственный путь узнать, что Христос имел в виду, согласно Писанию определить ответы на некоторые другие вопросы: 1) Что представляет собой рай? 2) Направился ли Иисус в рай в день Своего распятия? 3) Что Иисус сказал о времени, когда люди должны получить их вознаграждение в раю? Относительно ответа на первый вопрос (см. ниже на слово «рай»). Относительно второго и третьего вопроса (см. ниже на слова «будешь со Мной»).

будешь со Мною - Накануне предательства - менее чем за 24 часа до того, как было дано это обещание разбойнику - Иисус сказал к двенадцати: «В доме Отца Моего обителей много; ... Я иду приготовить место вам ... приду опять и возьму вас к Себе, чтоб и вы были, где Я» (см. на *Ин. 14:1-3*). Однако три дня спустя Иисус сказал Марии: «Я еще не восшел к Отцу Моему»

Ин. 20:17.

Поэтому очевидно, что Иисус не направлялся в рай и не был в раю в день Своего распятия. Соответственно, разбойник не мог быть с Иисусом в раю в тот день.

раю. - *Греч, paradeisos*, транслитерация Персидского *pairidaeza*, означающего «огороженное место», «парк» или «заповедник» содержащий деревья, в котором для охоты часто содержались животные. Такая местность огораживалась стенами, а иногда снабжалась башнями для охотников. Равнозначное Еврейское слово, *parties*,

переводится «лес», «заповедник для охоты» или «фруктовый сад» (см. на *Неем. 2:8; Еккл. 2:5*).

В переводе LXX о «саде» Едемском сказано как «рае» Едемском (см. на *Быт. 2:8*).

Фактически

paradeisos

является обычным словом в переводе LXX, где слово «сад»

(*Еер.*

ga/i)

присутствует в английском переводе (см.

Быт 3:1; Ис

51:3;

Иоиль 2:3;

и т.д.).

В НЗ *paradeisos* встречается только в *Лук. 23:43; 2Кор. 12:4; Откр. 2:7*. В *2Кор. 12:2-4* «рай», очевидно, является синонимом слова «небо». Факт, что Павел не ссылается на земной «рай», несомненно, ясно из факта равнозначных выражений: «восхищен до неба» и «восхищен в рай». Согласно

Откр. 2:7 «дерево

жизни» находится «среди рая Божия», в то время как в

Откр. 21:1-3, 10; 22:1-5

дерево жизни связано с новой землей, новым Иерусалимом, рекой жизни и престолом Божиим. Не может быть никакого сомнения, что во всех местах НЗ применение слова

paradeisos

«рай» соответствует его синониму - слову «небо».

Поэтому, когда Иисус заверил разбойника о пребывании с Ним в «раю», Он ссылаясь на «многие обители» в «доме Своего Отца» и на время, когда Он возвратится «взять» их к Себе (см. на *Ин. 14:1-3*). На протяжении [878] Своего служения, Иисус особенным образом подчеркивал, что Он должен «воздать каждому по делам его», когда Он возвратится в триумфе «во славе Отца Своего, с ангелами Своими» (см. на *Матф. 16:27*).

Не раньше этого времени, а лишь когда оно наступит Он пригласит спасенных земли «наследовать царство, приготовленное для них от создания мира» (см. на *Матф. 25:31, 34*;

ср.

Откр. 22:12).

Павел учит, что почившие в Иисусе встанут со своих пыльных могил при Втором пришествии Христа (см.

Шор. 15:20-23),

чтобы облечься в бессмертие

1Кор. 15:51-55.

Воскресшие и живые праведники будут «восхищены ... в сретение Господу на воздухе» и

так

«всегда с Господом будут»

1Фес 4:16, 17.

Соответственно этому, разбойник «будет» с Иисусом в «раю» после воскресения праведных при Его Втором пришествии.

Необходимо отметить, что запятая между словами «тебе» и «ныне» добавлена переводчиками. Первоначальный Греческий текст, который не имел ни пунктуации, ни слово разделения (см. 115 стр.) читается следующим образом: **atēn sot lego semeron met emou ese~ en to paradeiso**,

буквально, «истинно к тебе Я говорю сегодня со Мною будешь в раю». Наречие **simeron**

«ныне» стоит между двумя глаголами

lego,

«Я говорю» и

ese,

«ты будешь» и может надлежащим образом принадлежать любому из них. Его положение как непосредственно следующее после глагола

lego,

«Я сказал» может подразумевать более близкое грамматическое отношение к нему, чем к глаголу

ese,

«ты будешь».

Очевидно, помещая запятую перед словом «ныне» переводчики руководствовались небиблейским понятием, что мертвые получают свое вознаграждение при смерти. Но как изложено выше, вполне очевидно, что ни Иисус, ни писатели НЗ не верили и не проповедовали такого учения. Поместить запятую перед словом «ныне» таким образом означает противоречить тому, что Сам Христос и различные авторы НЗ заявили во всех других местах. Поэтому, сами Священные Писания требуют, чтобы запятая была помещена *после* слова «ныне», а не перед ним. См. на *Ин. 4:35, 36*.

Таким образом, то, что Христос на самом деле сказал разбойнику на кресте, было следующее: «Истинно Я говорю тебе сегодня, будешь со Мною в раю». Великий вопрос разбойника, о котором он размышлял в тот момент, не заключался в вопросе, *когда* он должен достигнуть рая, но в том будет ли он там вообще. Независимо от его недостойности, и как бы это ни казалось невозможным для Иисуса, осужденного умирать смертью преступника - выполнить такое чудесное обещание, - простое заявление Иисуса вселило разбойнику полную уверенность, что он будет там. Фактически, именно присутствие Иисуса на кресте сделало такую надежду возможной.

45. померкло солнце. - Некоторые легкомысленно подчеркивают, что Лука здесь ссылается на затмение, однако затмение солнца невозможно, когда луна является полной, как в период Пасхи. Тьма была сверхъестественной. Текстовое свидетельство (ср. 146 стр.) склонно к чтению, «затмение» вместо «померкло» очевидно, является позднейшей попыткой рассматривать затмение солнца как тьму.

46. Отче! - Относительно комментария об употреблении Иисусом этого термина (см. на *Матф. 6:8*).
Относительно понятия о Боге как «Отце» в Иудейской литературе (см. на *Ин. 5:18*).

в руки Твои - Иисус умер со словами *Пс. 30:6* на Своих устах. Выраженное таким образом положение приводит к величественной кульминационной точке духа - смиренного подчинения воле Отца, проявленного Иисусом на протяжении всей жизни на земле. В Гефсиманском саду проявился такой же неэгоистичный дух, который побудил Иисуса сказать слова - «Не как Я хочу, но как Ты»
Матф. 26:39.

Относительно комментария о совершенном подчинении Христа Отцу (см. на *Лук. 2:49*).

Счастливые те мужчина или женщина, которые умирают в «руках» Божьих! Вся наша безопасность в Его руках.

дух - Греч, **рпешя** (см. на гл. 8:55). испустил дух. - Буквально, «Он выдохнул».

48. сие зрелище. - Или, «это зрелище».

49. знавшие Его. - Скорее, «Его знакомые».

50. некто, именем Иосиф. - [Погребение, Лук. 23:50-56 = Матф. 27:57-61 = Марк 15:42-47 = Ин.

19:38-42.

главный комментарий: Матфея и Марка].

Г

51. Не участвовавший - Иосиф и Никодим не были позваны на заседание Синедриона, на котором Иисус был судим и обвинен в богохульстве (ЖВ 539, 699).

Упущение было преднамеренным. Голосование с целью осудить Иисуса было единодушным (см. на

Марк 14:64).

Если бы

[879]

присутствовали эти два праведных мужа, они несомненно, возвысили бы свои голоса в протесте, как они поступали в предыдущих случаях (см.

ЖВ 460, 539, 699, 773;

см. на

Ин. 7:50, 51).

города Иудейского. - Объяснительная заметка, вероятно прибавленная Лукой для не Иудейских читателей (см. введение к Ев. от Луки 664 стр.).

53. никто - В Греческом подлиннике имеется тройное отрицание, подчеркивающее факт, что в гробе еще никто не был положен (см. на **Матф. 27:60**).

54. пятница. - В других переводах «день приготовления» (см. на *Марк. 15:42, 46*).

56. в субботу остались в покое - Лука особенным образом упоминает пятницу, как день «приготовления» *54 ст., субботу 54, 56 ст., и «первый день недели»* Г

Л.

24:1.

Не может быть никакого сомнения, что касается последовательности этих дней или их тождественности. Христос был распят в пятницу, покоем в гробе на протяжении субботы, по завершении дела искупления (см. на *Быт. 2:2, 3; Иез. 20:20*), и воскрес в следующий день -первый день недели (см. на *Лук. 24:1*).

Комментарий Б. Г. Уайт к 23 главе Евангелия от Луки.

1-25

ЖВ 723-740.

2,3

ЖВ 726.

5-«

ЖВ 728.

7,8

РП 173.

8,9

ЖВ 729.

9-11

РП 174.

11

ЖВ731; РП174.

12

ЖВ 728; РП 173.

14-16

ЖВ731.

18

НУХ 294; ЖВ 733.

21

ДА 85,150; РУУ 425; ЖВ 394, 734, 736, 743, 776; РП 109;

ВБ 501, 643; ИС 221,298; 5СЦ502.

22

ЖВ 733.

26- 6

ЖВ 741-757.

27-53

ИС 220-229.

28

ЖВ 743, 752.

30,31

ЖВ 743.

31

ДА 25; ЖВ 794.

33

ЖВ741.

34

НУХ 218; ЖВ 744, 752, 760; РП 176; ПП 140, 240; ИС

222; 2СЦ208.

35

ЖВ746.

37,39

ИС 222.

39-43

ЖВ 750.

40- 3

ИС 223.

42,43

НУХ 264.

43

ЖВ 751, 752.

46

ЖВ 756,771; ИС 226; 2СЦ211.

56

ЖВ 769, 774.